




SERVICE BULLETIN

QUALITY INFORMATION ANALYSIS
OVERSEAS SERVICE DEPT. MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

SERVICE BULLETIN		No.: MSB-98E52-502	
		Datum: 1999-10-31	
Betreff: KORREKTUR BEZÜGLICH DES LÖSCHENS DER DIAGNOSEKODES		<Modell> (EX,EXP)ECLIPSE (D30) (EX,EXP)GALANT (E50-80)	<M/J> 98-10 98-10 98-10 98-10
Gruppe: INNENAUSSTATTUNG	Entwurf Nr.: 98AL070710	(EX,EXP)L200 (K00) (EX,EXP)L300 (P0, P10, P20, P30)	98-10 98-10 98-10
KORREKTUR	OVERSEAS SERVICE DEPT	 T. NITTA - VICE GENERAL MANAGER QUALITY INFORMATION ANALYSIS	(EX,EXP)COLT (CJ0A) (EX,EXP)LANCER (CK0A) (EX,EXP)CARISMA

1. Beschreibung:

Diese Servicemittteilung informiert Sie über eine Korrektur bezüglich des Löschens der Diagnosekodes.

2. Anwendbare Handbücher:

Handbuch	Pub. Nr.	Sprache	Seite(n)
'96 COLT/LANCER Werkstattanleitung Karrosserie	PWME9511	(Englisch)	52B-6
	PWMS9512	(Spanisch)	
	PWMF9513	(Französisch)	
	PWVG9514	(Deutsch)	
	PWMD9515	(Niederländisch)	
	PWMW9516	(Schwedisch)	
'98 COLT/LANCER Werkstattanleitung Karrosserie	PWME9511-A	(Englisch)	52B-5
	PWMS9512-A	(Spanisch)	
	PWMF9513-A	(Französisch)	
	PWVG9514-A	(Deutsch)	
	PWMD9515-A	(Niederländisch)	
	PWMW9516-A	(Schwedisch)	
'96 ECLIPSE Werkstattanleitung Karrosserie	PWUE95E1	(Englisch)	52B-6
	PWUS95E1	(Spanisch)	
	PWUF95E1	(Französisch)	
	PWUG95E1	(Deutsch)	
	PWUD95E1	(Niederländisch)	
	PWUI95E1	(Italienisch)	
'97 GALANT Werkstattanleitung Karrosserie	PWDE9611	(Englisch)	52B-8
	PWDS9612	(Spanisch)	
	PWDF9613	(Französisch)	
	PWDG9614	(Deutsch)	
	PWDD9615	(Niederländisch)	
	PWDW9616	(Schwedisch)	

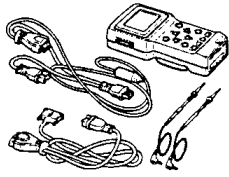
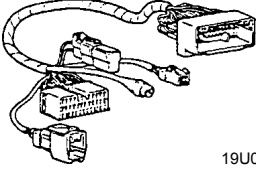
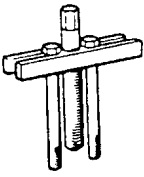
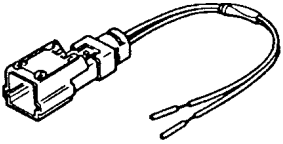
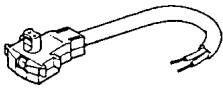
Handbuch	Pub. Nr.	Sprache	Seite(n)
'96 CARISMA Werkstattanleitung Karrosserie	PWDE9502	(Englisch)	52B-6
	PWDS9503	(Spanisch)	
	PWDF9504	(Französisch)	
	PWDG9505	(Deutsch)	
	PWDD9506	(Niederländisch)	
	PWDW9507	(Swedisch)	
	PWDI95E1	(Italienisch)	
'97 L200 Werkstattanleitung Karrosserie	PWTE95E1	(Englisch)	52B-6
	PWTS95E1	(Spanisch)	
	PWTF95E1	(Französisch)	
	PWTG95E1	(Deutsch)	
'98 L300 Werkstattanleitung Karrosserie	PWWE8608-Q	(Englisch)	52B-6
	PWWS8613-Q	(Spanisch)	
	PWWF8612-Q	(Französisch)	
	PWWG8609-Q	(Deutsch)	
	PWWD8610-Q	(Niederländisch)	
	PWWW8611-Q	(Swedisch)	

3. Einzelheiten:

- '96 COLT/LANCER Werkstattanleitung Karrosserie, Seite 3
- '98 COLT/LANCER Werkstattanleitung Karrosserie, Seite 4
- '96 ECLIPSE Werkstattanleitung Karrosserie, Seite 5
- '97 GALANT Werkstattanleitung Karrosserie, Seite 6
- '96 CARISMA Werkstattanleitung Karrosserie, Seite 7
- '97 L200 Werkstattanleitung Karrosserie, Seite 8
- '98 L300 Werkstattanleitung Karrosserie, Seite 9


SPEZIALWERKZEUG

52400070117

Werkzeug	Nummer	Bezeichnung	Anwendung
	MB991502	MUT-II sub assembly	<ul style="list-style-type: none"> • Diagnosecode lesen • Diagnosecode löschen • Störungszeit lesen • Löschzeiten lesen
 19U0039	MB991613	SRS-Prüfkabelbaum	SRS-Stromkreis prüfen
	MB990803	Lenkradabzieher	Lenkrad ausbauen
	MB686560	Adapter-Kabelbaum A für SRS-Airbag	<ul style="list-style-type: none"> • Airbag-Modul und Sicherheitsgurt mit Gurtstraffer innerhalb des Fahrzeugs aktivieren • Beifahrerseitigen Airbag-Modul außerhalb des Fahrzeugs aktivieren
	MR203491 or MB628919	Adapter-Kabelbaum B für SRS-Airbag	Fahrerseitigen Airbag-Modul außerhalb des Fahrzeugs aktivieren

PRÜFGERÄT

52400080035

Werkzeug	Bezeichnung	Anwendung
 13R0748	Digital-Multimeter	SRS-Stromkreis prüfen Den Multimeter verwenden der im Mindestbereich der Widerstandsmessung über einen maximalen Prüfstrom von 2 mA oder weniger verfügt

FEHLERSUCHE

52400310097

FUSSDIAGRAMM FÜR FEHLERSUCHE

Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.

DIAGNOSTISCHE FUNKTION

52400320063

DIAGNOSECODES ABLESEN

Den MUT-II an dem Diagnosestecker (16polig) unter der unteren Armaturenbrett-Abdeckung anschließen und dann die Diagnosecodes ablesen. (Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.)

DIAGNOSECODES LÖSCHEN

<Falsch>

<Richtig>

~~Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.~~

BEI DER VERWENDUNG VON MUT-II

Schließen Sie den MUT-II an den Diagnosestecker an und löschen Sie die
Vorsicht

Schalten Sie die Zündung aus, bevor Sie den MUT –II anschließen oder abklemmen.

FEHLERSUCHE**FUSSDIAGRAMM FÜR FEHLERSUCHE**

Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.

DIAGNOSTISCHE FUNKTION**DIAGNOSECODES ABLESEN**

Den MUT-II an dem Diagnosestecker (16polig) unter der unteren Armaturenbrett-Abdeckung anschließen und dann die Diagnosecodes ablesen. (Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.)

DIAGNOSECODES LÖSCHEN

~~Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.~~ **<Falsch>**

DIAGNOSECODE-TABELLE

Gemäß der Tabelle prüfen.

Code. Nr.	Diagnostische Gegenstände	Bezugsseite	
14	Analog-G-Sensor und zugehörige Teile in SRS-ECU	52B-6	
15, 16	Frontaufprall-G-Schwellenwertsensor in der SRS-ECU	52B-6	
17	Seitenaufprall-G-Schwellenwertseneor in der SRS-ECU	52B-6	
21, 22, 61, 62	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Fahrerseite und zugehörige Teile	52B-7	
24, 25, 64, 65	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Beifahrerseite und zugehörige Teile	52B-8	
31, 32	SRS-ECU-Kondensator und zugehörige Teile	52B-8	
34*	Steckerverriegelung und zugehörige Teile	52B-9	
35	SRS-ECU-System (Zündung des Airbags vollendet)	52B-9	
41*	IG ₁ (A) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-9	
42*	IG ₁ (B) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-9	
43	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	Leuchte leuchtet nicht.*	52B-10
		Leuchte erlischt nicht	52B-10
44*	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	52B-10	
45	Nicht-flüchtiger Speicher (EEPROM) der SRS-ECU und zugehörige Teile	52B-11	
51, 52	Fahrerseitiges Airbag-Modul (Zündpillenaktivierungs-Treiberschaltung) und zugehörige Teile	52B-11	
54, 55	Beifahrerseitiges Airbag-Modul (Zündpillenaktivierungs-Treiberschaltung) und zugehörige Teile	52B-11	
71, 72, 75, 76	Sietenairbag-Modul (rechts) (Zündpille) und zugehörige Teile	52B-11	
73, 74	Seitenairbag-Modul (rechts) (Zündpillenaktivierungs-Treiberschaltung) und zugehörige Teile	52B-12	
79, 93	Kommunikationssystem des Aufprallsensors	52B-12	
81, 82, 85, 86	Seitenairbag-Modul (links) (Zündpille) und zugehörige Teile	52B-12	
83, 84	Seitenairbag-Modul (links) (Zündpilleaktivierungs-Treiberschaltung) und zugehörige Teile	52B-13	

<Richtig>**BEI DER VERWENDUNG VON MUT-II**

Schließen Sie den MUT-II an den Diagnosestecker an und löschen Sie die

Vorsicht

Schalten Sie die Zündung aus, bevor Sie den MUT –II anschließen oder abklemmen.

FEHLERSUCHE

FUSSDIAGRAMM FÜR FEHLERSUCHE

Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.

DIAGNOSTISCHE FUNKTION

DIAGNOSECODES ABLESEN

Den MUT-II an dem Diagnosestecker (16polig) unter der unteren Armaturenbrett-Abdeckung anschließen und dann die Diagnosecodes ablesen.

(Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.)

DIAGNOSECODES LÖSCHEN

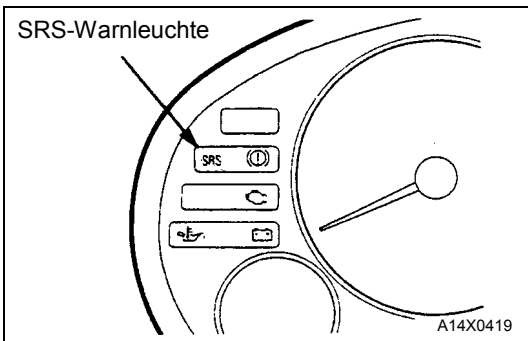
~~Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.~~ **<Falsch>**

↑ **<Richtig>**

BEI DER VERWENDUNG VON MUT-II

Schließen Sie den MUT-II an den Diagnosestecker an und löschen Sie die
Vorsicht

Schalten Sie die Zündung aus, bevor Sie den MUT –II anschließen oder abklemmen.




SRS-WARNLEUCHE PRÜFEN

1. Zündschalter auf ON stellen und überprüfen, ob die SRS-Warnleuchte aufleuchtet.
2. Prüfen, ob sie etwa 7 Sekunden lang aufleuchtet und dann erlischt.
3. Ist dies nicht der Fall, müssen die Diagnosecodes geprüft werden.

PRÜFGERÄT

52400080035

Werkzeug	Bezeichnung	Anwendung
	Digital-Multimeter	SRS-Stromkreis prüfen Den Multimeter verwenden der im Mindestbereich der Widerstandsmessung über einen maximalen Prüfstrom von 2 mA oder weniger verfügt

FEHLERSUCHE

52400310097

FUSSDIAGRAMM FÜR FEHLERSUCHE

Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.

DIAGNOSTISCHE FUNKTION

52400320063

DIAGNOSECODES ABLESEN

Den MUT-II an dem Diagnosestecker (16polig) unter der unteren Armaturenbrett-Abdeckung anschließen und dann die Diagnosecodes ablesen. (Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.)

DIAGNOSECODES LÖSCHEN~~Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.~~ **<Falsch>**↑ **<Richtig>****BEI DER VERWENDUNG VON MUT-II**Schließen Sie den MUT-II an den Diagnosestecker an und löschen Sie die
Vorsicht

Schalten Sie die Zündung aus, bevor Sie den MUT –II anschließen oder abklemmen.

DIAGNOSECODE-TABELLE

52400330222

Gemäß der Tabelle prüfen.

Code. Nr.	Diagnostische Gegenstände	Bezugsseite	
14	Analog-G-Sensor und zugehörige Teile in SRS-ECU	52B-9	
15, 16	Frontaufprall-G-Schwellenwertsensor in der SRS-ECU	52B-9	
17	Seitenaufprall-G-Schwellenwertsensor in der SRS-ECU	52B-10	
21, 22, 61, 62	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Fahrerseite und zugehörige Teile	52B-10	
24, 25, 64, 65	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Beifahrerseite und zugehörige Teile	52B-11	
31, 32	SRS-ECU-Kondensator und zugehörige Teile	52B-11	
34*	Steckerverriegelung und zugehörige Teile	52B-12	
35	SRS-ECU-System (Zündung des Airbags vollendet)	52B-12	
41*	IG ₁ (A) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-12	
42*	IG ₁ (B) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-13	
43	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	Leuchte leuchtet nicht.*	52B-14
		Leuchte erlischt nicht	52B-15
44*	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	52B-15	
45	Nicht-flüchtiger Speicher (EEPROM) der SRS-ECU und zugehörige Teile	52B-15	

DIAGNOSTISCHE FUNKTION

DIAGNOSECODES ABLESEN

Den MUT-II an dem Diagnosestecker (16polig) unter der unteren Armaturenbrett-Abdeckung anschließen und dann die Diagnosecodes ablesen. (Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.)

DIAGNOSECODES LÖSCHEN

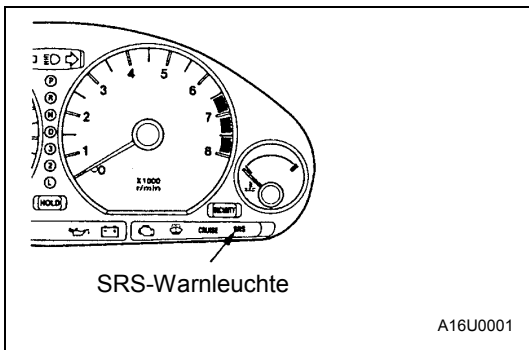
~~Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN. <Falsch>~~

↑ <Richtig>

BEI DER VERWENDUNG VON MUT-II

Schließen Sie den MUT-II an den Diagnosestecker an und löschen Sie die
Vorsicht

Schalten Sie die Zündung aus, bevor Sie den MUT –II anschließen oder abklemmen.



SRS-WARNLEUCHE PRÜFEN

Den Zündschalter auf ON stellen. Leuchtet die SRS-Warnleuchte etwa 7 Sekunden auf, verlischt dann, und bleibt für mindestens 5 Sekunden ausgeschaltet? Wenn dies der Fall ist, funktioniert das SRS-System einwandfrei. Wenn dies nicht der Fall ist, zu Seite 52B-6 gehen.

DIAGNOSECODE-TABELLE

Gemäß der Tabelle prüfen.

Code. Nr.	Diagnostische Gegenstände	Bezugsseite	
14	Analog G-Sensor und zugehörige Teile	52B-7	
15	G-Schwellenwertsensor und zugehörige Teile	52B-7	
21, 22	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Fahrerseite und zugehörige Teile	52B-7	
24*1, 25*1	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Beifahrerseite und zugehörige Teile	52B-8	
26, 27	Gurtstraffer (Zündpille) auf der Fahrerseite und zugehörige Teile	52B-9	
28, 29	Gurtstraffer (Zündpille) auf der Beifahrerseite und zugehörige Teile	52B-9	
31, 32	SRS-ECU-Kondensator und zugehörige Teile	52B-10	
35	SRS-ECU-System (Zündung des Airbags oder Auslösung des Gurtstraffers vollendet)	52B-10	
41*2	IG1 (A) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-10	
42*2	IG1 (B) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-11	
43*2	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	Leuchte leuchtet nicht	52B-12
		Leuchte erlischt nicht	52B-13
44*2	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	52B-13	

DICHTMITTEL

52400060015

Gegenstand	Vorgeschriebenes Dichtmittel	Hinweis
Sensorkabel	3M ATD Teil Nr.8625 oder gleichwertig	Streifen-Dichtmittel

FEHLERSUCHE

52400310097

FUSSDIAGRAMM FÜR FEHLERSUCHE

Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.

DIAGNOSTISCHE FUNKTION

52400320063

DIAGNOSECODES ABLESEN

Den MUT-II an dem Diagnosestecker (16polig) unter der unteren Armaturenbrett-Abdeckung anschließen und dann die Diagnosecodes ablesen. (Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.)

DIAGNOSECODES LÖSCHEN~~Siehe BAUGRUPPE 00 – HINWEISE ZUR FEHLERSUCHE UND PRÜFVERFAHREN.~~**<Falsch>**↑ **<Richtig>**

BEI DER VERWENDUNG VON MUT-II
Schließen Sie den MUT-II an den Diagnosestecker an und löschen Sie die
Vorsicht
Schalten Sie die Zündung aus, bevor Sie den MUT –II anschließen oder abklemmen.

DIAGNOSECODE-TABELLE

52400330123


Gemäß der Tabelle prüfen.

Code. Nr.	Diagnostische Gegenstände	Bezugsseite
11, 12, 13	Vordere Aufprallsensor und zugehörige Teile	52B-7
21, 22	Airbag-Module (Zündpille) und zugehörige Teile	52B-8
31, 32	SDU-Kondensator und zugehörige Teile	52B-9
33*	Kurbelsignal-System	52B-10
34*	Steckerverriegelung und zugehörige Teile	52B-11
41*	IG ₁ (A) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-11
42*	IG ₁ (B) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise	52B-12
43	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise Leuchte leuchtet nicht*	52B-13
	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise Leuchte erlischt nicht	52B-14
44	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	52B-14
45	Nicht-flüchtiger Speicher (EEPROM) der SDU, A/D-Konverter und zugehörige Teile	52B-14

HINWEISE

- (1) *: Der entsprechende Diagnosecode sind automatisch gelöscht, und die SRS-Warnleuchte kehrt in den Normalzustand zurück.
- (2) Wenn die Batterie des Fahrzeugs entladen ist, werden die Diagnosecodes 41 oder 42 gespeichert. Bei einer Anzeige dieser Diagnosecodes ist zuerst die Batterie zu überprüfen.

PRÜFGERÄT

Werkzeug	Bezeichnung	Anwendung
	Digital-Multimeter	SRS-Stromkreis prüfen Den Multimeter verwenden der im Mindestbereich der Widerstandsmessung über einen maximalen Prüfstrom von 2 mA oder weniger verfügt

FEHLERSUCHE

FUSSDIAGRAMM FÜR FEHLERSUCHE

Siehe BAUGRUPPE 13 – Wartungs-Einstellanweisungen (MPI). (Siehe '95 L300 Werkstattanleitung <Pub. Nr. PWWE9409(1/2)>.)

DIAGNOSTISCHE FUNKTION

DIAGNOSECODES ABLESEN

Den MUT-II an dem Diagnosestecker (16polig) unter der unteren Armaturenbrett-Abdeckung anschließen und dann die Diagnosecodes ablesen. Siehe BAUGRUPPE 13 – Wartungs-Einstellanweisungen (MPI). (Siehe '95 L300 Werkstattanleitung <Pub. Nr. PWWE9409(1/2)>.)

DIAGNOSECODES LÖSCHEN

<Falsch>

~~Siehe BAUGRUPPE 13 – Wartungs-Einstellanweisungen (MPI). (Siehe '95 L300 Werkstattanleitung <Pub. Nr. PWWE9409(1/2)>.)~~

↑ <Richtig>

BEI DER VERWENDUNG VON MUT-II

Schließen Sie den MUT-II an den Diagnosestecker an und löschen Sie die
Vorsicht

Schalten Sie die Zündung aus, bevor Sie den MUT –II anschließen oder abklemmen.

DIAGNOSECODE-TABELLE

Gemäß der Tabelle prüfen.

Code. Nr.	Diagnostische Gegenstände	Bezugsseite	
14	Analog-G-Sensor und zugehörige Teile in SRS-ECU	52B-7	
15, 16	G-Schwellenwertsensor und zugehörige Teile	52B-7	
21, 22, 51, 54* ¹ , 61, 64* ¹	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Fahrerseite und zugehörige Teile	52B-8	
24, 25, 51, 54, 61, 64	Airbag-Modul (Zündpille) auf der Beifahrerseite und zugehörige Teile	52B-9	
31, 32	SRS-ECU-Kondensator und zugehörige Teile	52B-19	
34* ²	Steckerverriegelung und zugehörige Teile	52B-10	
35	SRS-ECU-System (Zündung des Airbags vollendet)	52B-10	
41* ²	IG ₁ (A) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise (Sicherung Nr.14 Kreis)	52B-10	
42* ²	IG ₁ (B) Stromversorgung-Kreis und zugehörige Kreise (Sicherung Nr.15 Kreis)	52B-10	
43	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	Leuchte leuchtet nicht.* ²	52B-11
		Leuchte erlischt nicht	52B-12
44*	SRS-Warnleuchte-Antriebskreis und zugehörige Kreise	52B-12	
45	Nicht-flüchtiger Speicher (EEPROM) der SRS-ECU und zugehörige Teile	52B-12	